



"PORQUE LA VOLUNTAD DE DIOS ES VUESTRA
SANTIFICACION . . ."
1 TES. 4:3



El HERALDO de SANTIDAD

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA DEL NAZARENO EN LOS PAISES DE HABLEA HISPANA.

Vol. I.

15 de enero de 1947.

Num. 8.



Presentamos a nuestros lectores el grupo de 13 misioneros que salieron a fines del mes de octubre de 1946 para Africa. Llegaron a su destino en la primera semana de noviembre. Juntamente con los hijos de estos misioneros son 20 personas en total las que tomaron el avion que las condujo al continente negro. Favor de orar por este grupo de soldados de la cruz.

Padre Nuestro

¡Oh, Padre y Dios nuestro, Señor de lo creado,
que estás en los cielos, do reina la paz,
Tu nombre santísimo, siempre ensalzado
que se ha proclamado, del mundo a la faz.

Permite que venga Tu reino divino
y sea obedecida la Ley de bondad:
que en cielo y en tierra se siga el camino
de hacer y cumplir tu veraz voluntad.

No olvides, Señor, nuestro pan cotidiano
y ten compasión del constante pecar,
así como alcanza perdón nuestro hermano
si intenta el espíritu de ira llenar.

No dejes, cuando hay tentaciones mortales
que llegue a caer nuestro ser pecador;
mas libranos siempre de todos los males,
pues tuyo es por todos conceptos Señor,
el Reino de paz, luminoso, infinito:
el magno poder para hacer todo bien;
la Gloria que me hace llamarte Bendito,
por todos los siglos, Señor nuestro, amén.....

—H. W. P. EN "EL SENDERO CRISTIANO."

En Alta Noche

Señor, Señor. Los mares de la idea
tienen también sus rudas tempestades;
mi espíritu en la sombra titubea
como Pedro en el mar de Tiberíades.

Hierven las aguas en que yo navego,
mi pobre esquife a perecer avanza,
Tú, que, la luz le devolviste al ciego,
devuélvela a mi fe y a mi esperanza.

Surge, surge, Jesús, porque la vida
ágil se escapa de mis brazos flojos;
y el alma sin calor, desfallecida,
muy lentamente cierra ya los ojos.

Aparece en la inmensa noche oscura;
las conciencias te llaman..... están solas,
y pasa con tu blanca vestidura
serenando el tumulto de las olas.

—M. GUTIERREZ NAJERA.

No te jactes de que has ganado almas. He visto
que la obra de las personas que se jactan demasiado
de haber ganado almas nunca ha sido permanente.
Sé humilde. Da la gloria a Dios.

La Religión no es Suficiente

Tom Pendergast, uno de los políticos más sucios
que jamás haya vivido en la ciudad de Kansas en el
Estado de Missouri, EE. UU. de A. tenía la cos-
tumbre de jugar una cantidad aproximada de cin-
cuenta mil dólares diarios. Su fama era conocida por
todo el país y en el mundo entero, porque hasta el
día de su muerte en enero de 1946 fué la personifica-
ción de la corrupción en la política.

Sin embargo, el monseñor católico-romano que di-
rijó su funeral se expresó de la siguiente manera:
"Puedo testificar hoy mismo que Tom Pendergast
asistía a la iglesia todos los días a las 7:30 de la ma-
ñana por espacio de 30 años".

La religión sin la experiencia no es suficiente.

Adaptado de *The King's Business*.

El Herald de Santidad

"PORQUE LA VOLUNTAD DE DIOS ES VUES-
TRA SANTIFICACION" 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno
en los Países de Habla Hispana.

Director: Honorato Reza.

Director Técnico: Moisés Castillo.

Editores: Casa Nazarena de Publicaciones.

Published semi-monthly by the Foreign
Missions Department of the Church of the
Nazarene, 2923 Troost Ave., Box 527,
Kansas City 10, Mo. Printed in U. S. A.
Subscription price, \$1.00 a year in advance.
Single copy, 5 cents. Application for entry
as second-class matter is pending.

Publicado quincenalmente por el De-
partamento de Misiones Extranjeras de la
Iglesia del Nazareno, 2923 Troost Ave.,
Box 527, Kansas City 10, Mo. Impreso
en los EE. UU. AA. Precio de subscripción,
\$1.00, (oro americano), al año, pago ade-
lantado. Número suelto, 5 centavos. Para
los países fuera de los Estados Unidos,
precios especiales.

Toda correspondencia relacionada con
subscripciones, sírvase dirigirla a los Edi-
tores y aquella relacionada con publicacio-
nes al Director.

El Herald de Santidad

"Porque la voluntad de Dios es vuestra santificacion...." 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno para los Paises de Habla Hispana

Vol. I.

15 de enero de 1947.

Núm. 8.

La Santificación: Muertos al Pecado

Por el Dr. D. Shelby Corlett



NO de los términos de la Escritura que designa una fase gloriosa de la obra divina en nuestra entera santificación es "muertos al pecado". Es este un término de mucho significado citado por San Pablo varias ocasiones en su carta a los Romanos, especialmente en el capítulo 6. Notemos estas referencias: 'Porque los que somos muertos al pecado, ¿cómo viviremos aun en él?' (v. 2), 'Porque el que es muerto (al pecado)' (v. 7), "Pensad que de cierto estáis muertos al pecado, mas vivos a Dios en Cristo Jesús Señor nuestro" (v. 11).

La base de nuestra muerte al pecado es la muerte de Cristo y las provisiones de la redención que El hizo por nosotros, tan claramente expresadas en la primera parte de Romanos 6. Debemos reconocer este hecho: que si las provisiones de la redención en Cristo son reales, las experiencias de la salvación que obtenemos por fe en El, nuestro Redentor, son también reales. Es consolador notar que tanto la provisión de nuestra muerte al pecado, como la experiencia que recibimos son obra suya, nos consideramos "muertos al pecado, en Cristo Jesús Señor nuestro", no por nuestros méritos.

¿Cómo entenderemos este término "muertos al pecado"? Ocasionalmente se usa la figura de un cadáver para describir esta muerte y al usar la muerte física como analogía a nuestra muerte al pecado, se implica que la persona santificada, muerta al pecado, es incapaz de responder a las insinuaciones del pecado de la misma manera que el mundo como cadáver es incapaz de reaccionar a la vida física y sus insinuaciones. Esta analogía es verdadera en algunos puntos pero no puede sostenerse a través de todas sus implicaciones.

San Pablo usa una figura que se presta a una interpretación más clara cuando dice "muertos en vuestros delitos y pecados" (Efesios 2:1). Una persona "muerta en sus delitos y pecados" no deja de estar en posición de ser influenciada ni de responder a la obra del Espíritu Santo porque éstos a quienes Pablo escribió después de estar muertos en pecados recibieron vida, es decir fueron salvos por gracia (Efesios 2:5). ¿Cómo fueron muertos "en sus delitos y pecados"? Fueron muertos en el sentido de que de-

jaron el pecado, sus placeres y sus prácticas pues que habían sido "ajenos de la vida de Dios" (Efesios 4:18); no tenían deseos naturales hacia Cristo y su salvación, eran ciegos a sus beneficios e ignorantes de su verdad, estaban tan entregados al pecado que eran muertos a las cosas espirituales. Lo contrario de esto sucede en el que está "muerto al pecado". A través de la obra santificadora de Jesucristo son vivificados a Dios hasta ser llenos o poseídos del Espíritu Santo, son completamente rendidos en una devoción a El, están tan entregados a la ejecución de Su voluntad, tan limpios y librados del pecado que no responden a las insinuaciones de Satanás ni a las fantasías pecaminosas del mundo, son "vivos a Dios" y "muertos al pecado".

Hay quienes enseñan que el pecado no muere ni es quitado del corazón del cristiano sino que éste solamente se considera muerto al pecado que permanece en su corazón. Pero estos maestros o pasan por alto, o mal interpretan las palabras de Pablo cuando dice: "Para que el cuerpo del pecado sea desecho" (Romanos 6:6), que es una declaración directa que enfatiza la destrucción, deshacimiento o muerte al pecado, en el cristiano. El pecado existe en el mundo pero la persona santificada es muerta al pecado; tan muerta al pecado como el pecador es muerto a Cristo. En otro lugar Pablo describe la experiencia cristiana así: "Porque muertos sois, y vuestra vida está escondida con Cristo en Dios" (Colosenses 3:3). "¿Estáis muertos al pecado mas vivos a Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro?"

"No me había dado cuenta sino hasta hoy que soy Presidente, de lo más granado de nuestro pueblo americano: los misioneros evangélicos. Me siento humillado al reconocer el valor de las Misiones Foráneas y la bondad de los misioneros, hasta que estoy viviendo los últimos años de mi vida. El testimonio de nuestros misioneros en China, por ejemplo, en el tiempo de la guerra, sobrepasa los límites de cualquiera alabanza que pudiera dárseles; su valor ha sido a todo prueba; su fortaleza ha sobrepasado al heroísmo."

—Franklin D. Roosevelt

¿Está Usted Apurado?

Por el Rdo. Santiago H. Jackson *

¿Deben preocuparse los cristianos?

En primer lugar quizá convenga definir términos. Hay diferencia entre una simple preocupación que llamaríamos "carga" o cuidado, que revela que se hace todo lo humanamente posible sin dejar de depender de Dios, y "apuración" o "ansiedad" que casi siempre resulta en depresión física o pérdida de serenidad y de confianza.

Desde el punto de vista cristiano, pues, la ansiedad es mala. El doctor E. Stanley Jones ha dicho que la apuración es en realidad, señal de ateísmo. La apuración ansiosa consiste en planear el futuro sin tomar en cuenta a Dios; es oración que principia con pasión y termina sin fe. Es bueno amar y sentir carga por alguien, pero no debemos estar ansiosos por lo que suceda. La preocupación es producto del paganismo, mientras que la fe lo es del cristianismo.

La apuración beneficia al diablo solamente. Si él logra que gastemos nuestras energías en apurarnos por el futuro; por nuestros amados, por nuestra iglesia, etc., está cumpliendo su obra, pues el cristiano en ansiedad no ayuda al extendimiento del reino de Dios ni sirve de nada ante el trono de la Gracia. El diablo quita del cristiano la vida victoriosa cuando éste falla en tomar en cuenta que la ansiedad es arma poderosa de satanás.

Muchas veces nos apuramos demasiado por cosas acerca de las cuales nada podemos hacer. La vida de nuestros amados es algo que nosotros no podemos controlar y muchas veces gastamos nuestra energía apurándonos por los resultados de sus decisiones. En lugar de estar ansiosos deberíamos orar insistentemente por ellos. La ansiedad acaba con nuestros recursos espirituales mientras que la oración de fe aumenta nuestra facultad espiritual y al mismo tiempo alcanza a los demás.

Para muchos, la ansiedad se ha vuelto un hábito. Si no se preocupan no están felices. Cuando esto sucede, lo que hay que hacer es pedir la ayuda de Dios, desarraigar este hábito y formar los más útiles de la oración y de la fe.

Todos nos confrontamos con este problema pero la pregunta es, ¿cómo dominar esta ansiedad y ser un cristiano victorioso? He aquí algunas sugerencias:

Pon todas tus ansiedades, dudas y temores en Dios. Reconoce que tu ansiedad es pérdida de tiempo y de energías. Lleva tus temores y preocupaciones al altar de Dios y ¡olvidate de ellas! Dios no puede quitar de nosotros las cargas que nos obstinamos en llevar a costas. "Por nada estéis afanosos; sino sean notorias vuestras peticiones delante de Dios en toda oración y ruego, con hacimiento de gracias" (Filipenses 4:6).

Espera en el Señor. Después de que havas puesto

todo en las manos de Dios espera seguro la contestación a tus oraciones. "Mas los que esperan en Jehová tendrán nuevas fuerzas; levantarán las alas como águilas; correrán, y no se cansarán; caminarán, y no se fatigarán" (Isaías 40:31). "En quietud y en confianza será vuestra fortaleza" (Isaías 30:15).

Vive cada momento con Dios. Deja que el mañana se encargue del mañana, solo tienes que vivir hoy. Soluciona hoy tus problemas de ahora y deja el mañana en manos de tu Padre amoroso. Dí como Pablo: "he aprendido a contentarme con lo que tengo".

Cada momento me guarda en su amor;
Cada momento me ampara el Señor;
Viendo a Jesús en su gloria brillar
Cada momento, quiero en Tí confiar.

Reconoce que Dios te dará paz. Nosotros mismos no podremos darnos paz, sino solo cuando dejamos que nuestra mente y corazón sean bendecidos por el Espíritu Santo con aquella paz excelsa: "Y la paz de Dios, que sobrepuja todo entendimiento, guardará vuestros corazones y vuestros entendimientos en Cristo Jesús" (Filipenses 4:7). "Tú le guardarás en completa paz (promesa), cuyo pensamiento en ti persevera (condición)" (Isaías 26:3).

Haz que tu mente no vacile, sino que confíe. La única manera de obtener esto es siguiendo la fórmula bíblica: "..... todo lo que es verdadero, todo lo honesto, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo que es de buen nombre; si hay virtud alguna, si alguna alabanza, en esto pensad" (Filipenses 4:8).

Recibe y reconoce aquel PODER dinámico que está en tu interior. No es lo que nosotros podemos hacer, sino lo que Dios hace en nosotros, lo que nos hace exclamar como Pablo, "Todo lo puedo en Cristo que me fortalece" (Filipenses 4:13). Si queremos tener victoria debemos dejar que Cristo viva en nosotros. El debe vivir en nosotros como Salvador, como santificador y como Consolador.

—Condensado del *Herald of Holiness*.

*Pastor Nazareno en Merced, California.

~~~~~

Leemos en la prensa de México que el sacerdote de Toluca, a raíz del atentado de que se quiso hacer objeto a los evangélicos reunidos en su Gran Convención Nacional el pasado mes de Agosto, fué multado con \$5,000.00 pesos por hacer propaganda insidiosa en contra de los "protestantes". Debido a la intervención policíaca y del Gobierno del Estado no hubo mayores desastres. Una nueva época ha comenzado para el bien de México.



Dr. J. B. Chapman

# Mensajes Selectos

Superintendente General

## El Lado Que Dios Favorece Tiene la Victoria

Napoleón dijo: "Dios lucha con el ejército que cuenta con los batallones más fuertes", y aunque sin duda quiso decir que los batallones son medidos con la balanza humana en forma de números y equipo, hay otro sentido en que esta expresión resulta verídica; pues cuando Dios decide luchar en cierto lado, los batallones de este lado, no importa cuán pequeños o escasamente equipados se hallen, se vuelven más potentes que los del enemigo.

Cuando alguien le dijo a Abraham Lincoln, "Espero que Dios esté de nuestra parte", él replicó, "No me interesa tanto el que Dios esté de nuestra parte o no. De lo que quiero estar seguro es que yo esté del lado de Dios". La victoria de Dios no aparece inmediatamente, pero Dios, quien nunca está de prisa, cumple su propósito en la victoria. Los hombres vieron solamente descender un diluvio destructor sobre los malos, pero Dios salvó a una familia y fundó una nueva era. Del idólatra Ur de los Caldeos, Dios sacó a Abraham para establecer la familia escogida, la raza selecta y la madre del Hijo escogido de Dios. Egipto oprimió a Israel, pero Dios hizo de esta opresión un acicate para libertar a una nación. El Hijo de Dios fué crucificado, pero Dios le levantó de entre los muertos y le hizo Rey y Señor de todos. La verdad hecha polvo se levantará otra vez porque el Dios

de la Verdad vive para siempre.

El ejército de Dios puede componerse de muchos o pocos, pero cuando El se une a las filas, todo está completo y el equipo es siempre superior. La diferencia descansa en que Dios esté o no esté. Y lo que es verdad en las batallas que hacen la historia de una nación, resulta cierto también en las batallas que hacen la historia de un individuo. En esta guerra santa en la que mi alma es un soldado, ganaré si estoy del lado de Dios. "Esta es la victoria que vence al mundo: nuestra fe." "Y en todo esto somos más que vencedores por medio de Aquel que nos amó." "Pelea la buena batalla de la fe, posesiónate de la vida eterna." "El último enemigo que será destruído, es la muerte."

Los guerreros se alegran aun en medio del fragor de la batalla, al saber que al final de cuentas, resultarán victoriosos. Leamos otra vez el libro de Revelación—el último libro de la Biblia bendita—y notemos que cuando el conflicto haya terminado, la victoria estará del lado del Príncipe Emmanuel y que todos los que estemos de su parte participaremos de su triunfo. ¡Lo que al presente parece conflicto y fracaso, al final será victoria completa y paz insondable!

## Una Biografía en Términos Bíblicos

Hubo un tiempo cuando vivía como en Efesios 2:12 y andaba como en Efesios 2:2. Mi conversación era como en Efesios 2:3, pero habiendo recibido lo de Efesios 2:1, me dí cuenta de mi condición como en Romanos 3:10-20 y recurrí a Mateo 11:28.

De aquí fuí conducido a Colosenses 1:13 y viví en Salmo 84:10. Al saber que se preparaba una mansión para mí en Juan 14:2 por Aquel que vive en Hebreos 4:14, la casa que buscaba la encontré en 2ª Corintios 5:1. Esta casa tenía solo una puerta, que se halla en

Juan 10:9 y una llave que encontré en Mateo 7:7.

Mi dirección por ahora está en Efesios 2:6 y si preguntan por mí de acuerdo con Proverbios 8:34, los recibiré gozoso. Poned atención a lo que el criado dice en Lucas 14:17. Cuando se cumpla 1ª Tesalonicenses 4:16-17, mi nueva dirección será en Revelación 3:12 y Revelación 5:9 será mi canto glorioso por toda la eternidad.

—Selecto.

El día 8 de julio de 1946 se hizo la reapertura del Seminario Teológico Unido en las islas Filipinas. Este Seminario había permanecido cerrado desde 1941. Cuenta con 45 estudiantes y 10 profesores.

## *Razones y Hechos Acerca de* **LA ENTERA SANTIFICACION**

### **La Santificación: El Bautismo con el Espíritu Santo**

Por el Dr. D. Shelby Corlett

La entera santificación del creyente y el bautismo con el Espíritu Santo mantienen una estrecha relación entre sí. El manual de nuestra iglesia dice:

*La entera santificación se efectúa por el bautismo con el Espíritu Santo, e incluye en una experiencia la purificación del corazón del pecador y la presencia continua del Espíritu Santo, capacitando al creyente para la vida y el servicio cristianos.*

Cuando se considera a la entera santificación en términos de purificación o limpieza del corazón, hablamos de la fase negativa de la experiencia, de la cual, el bautismo con el Espíritu Santo es la fase positiva. La pureza de corazón es la excelencia negativa mientras que la plenitud del Espíritu Santo es la gloria positiva.

Ambas fases, a saber, el bautismo con el Espíritu Santo y la pureza de corazón se enfatizan en el testimonio de Pedro ante el primer Concilio en Jerusalem cuando refirió lo que había sucedido a los discípulos y creyentes en el día de Pentecostés y a los gentiles que habían creído durante la reunión en la casa de Cornelio. He aquí sus palabras:

“Y Dios, que conoce los corazones, les dió testimonio, (a los gentiles) dándoles el Espíritu Santo también como a nosotros (los judíos y discípulos en el Pentecostés); y ninguna diferencia hizo entre nosotros y ellos, purificando con la fe sus corazones” (Actos 15:8-9).

El testimonio de Pedro que se nos da como la palabra de Dios mismo, une la experiencia de la purificación con el bautismo con el Espíritu Santo. Estas personas no fueron purificadas o santificadas antes de recibir el bautismo con el Espíritu Santo; sino que alcanzaron aquel estado de gracia cuando fueron bautizadas con este Espíritu; es decir, fueron hechos puros cuando recibieron el Espíritu Santo.

Las dos fases de esta experiencia—la entera santificación y el bautismo con el Espíritu Santo—se enfatizan en la Escritura como la experiencia de una segunda crisis en la vida del creyente. Jesús oró por sus discípulos, quienes ya formaban parte de la Vid Verdadera (Juan 15:1-5), y estaban separados del mundo como Jesús también lo estaba (Juan 17:16),

con las palabras, “Santifícalos en tu verdad: tu palabra es verdad” (Juan 17:17). De la misma manera Jesús enfatizó la necesidad de ser “nacido del Espíritu” (Juan 3:5-6), y bautizado con el Espíritu Santo (Actos 1:5). Se sigue por tanto, que los que espiritualmente están ya unidos con Cristo, deben ser santificados; y los que ya han nacido del Espíritu, deben ser bautizados con el Espíritu—la experiencia de una segunda crisis—por un lado la fase negativa y por el otro la fase positiva de esta misma experiencia.

Los dos grupos a quienes Pedro se refiere en este testimonio, se componían de personas cristianas que todavía no habían recibido el bautismo del Espíritu Santo. Los discípulos eran salvos antes del pentecostés; ya eran pámpanos de la vid (Juan 15:5); sus nombres estaban escritos en el cielo (Lucas 10:20); pertenecían a Cristo y no al mundo (Juan 17:9, 16); habían recibido algunos de los beneficios de la resurrección de Cristo (Juan 20:21-23); sin embargo no habían sido purificados en su corazón, no habían sido santificados, no habían sido bautizados con el Espíritu Santo. Los gentiles en la casa de Cornelio eran algo más que prosélitos de los judíos, pues eran aceptos delante de Dios y sabían que Dios había enviado palabra “a los hijos de Israel, anunciando la paz por Jesucristo” (Actos 10:35-37), no obstante no habían recibido la purificación de corazón ni el bautismo con el Espíritu Santo. Pero de acuerdo con el apóstol Pedro, ambos grupos fueron bautizados con el Espíritu Santo y purificados en corazón como segunda obra de gracia (Actos 2:1-4; 10:44; 11:16; 15:8-9).

En ambos casos, la experiencia tanto en su fase positiva como en la negativa fué recibida instantáneamente, pues el bautismo no es un proceso sino un acto. En el pentecostés, el Espíritu Santo descendió repentinamente; en la casa de Cornelio el Espíritu Santo descendió mientras Pedro predicaba. La santificación por fe (Actos 26:18) se efectúa en el momento en que la persona cree. Esto lo afirmó Pedro cuando al testificar acerca de los dos eventos de que hemos tratado, dijo que Dios había purificado “con la fe sus corazones”.

[Continúa en la Página 10, Columna 1.]

# El Que Tiene Oídos Para Oír, Oiga

## (SECCION EVANGELISTICA)

### El Buen Pastor y la Vida Eterna

No hay cuadro más tierno y compasivo que el que nos muestra al gran Maestro de Galilea, el Buen Pastor, llevando en sus brazos a la oveja que en un tiempo estaba perdida y alejada del cuidado amoroso de Jesús. ¿En el capítulo diez del evangelio de San Juan leemos: "Yo he venido para que tengan vida". Es Cristo Jesús hablando a sus discípulos acerca de los malos pastores, ladrones, robadores y asalariados, quien, sin embargo se presenta a sí mismo como el Buen Pastor.

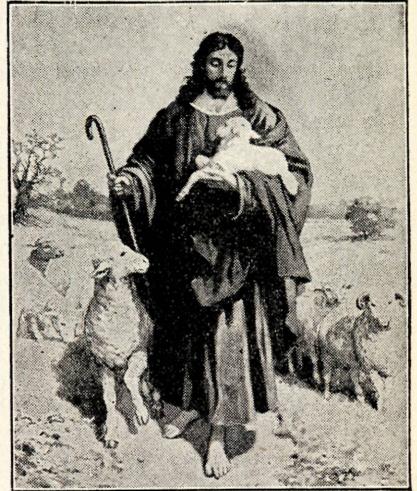
Sin discutir las cualidades de un buen pastor que hallan su contenido en Jesucristo, meditaremos un poco acerca de la vida que nuestro Señor ofrece al pecador. Diremos así: Cristo ofrece vida a los hombres, esta vida es eterna, se ofrece a todos los que deseen participar de ella, es una vida que nace aquí y que permanece por toda la eternidad, nace en el sacrificio expiatorio de Cristo y no tiene fin. Jesucristo ofrece vida eterna en abundancia.

*El hombre muerto en sus delitos y pecados.* Desde que Dios formó al hombre le dotó de una vida diferente de la de las demás criaturas del Universo. Y todo hubiera estado bien si el hombre no hubiera desobedecido el mandamiento de Dios. El pecado es la desobediencia a la ley de Dios, o como dice San Pablo es "la transgresión de la ley". Cuando Adán y Eva participaron del fruto prohibido, perdieron la imagen y la semejanza de Dios y se constituyeron en súbditos del pecado. Veamos otra vez lo que dice San Pablo: "..... el pecado entró en el mundo por un hombre, y por el pecado la muerte, y la muerte así pasó a todos los hombres, pues que todos pecaron" (Romanos 5: 12).

Es posible pues, que un hombre lleno de vida física esté muerto, porque la muerte espiritual es el alejamiento de Dios, la desobediencia a la ley de Dios, la participación de los vicios y pecados que ofrece el mundo.

*El hombre necesita vida eterna.* Si el hombre está muerto espiritualmente, esto quiere decir que es insensible a las bendiciones de Dios. No hay en él ni ayuda ni dirección. Necesita pues algo que lo vivifique. Es necesario que tenga vida porque su mismo estado de muerte se lo demanda. La muerte espiritual lo lleva al castigo eterno a menos de que una fuerza especial lo rescate y le prodigue vida que lo capacite para un servicio a Dios.

Pero no solo necesita vida por el hecho de estar muerto. El hombre necesita una vida eterna porque su constitución moral está hecha para desear esta vida que nunca perece. Recordemos que cuando Dios hizo al hombre lo



dotó de ánima viviente. Este aliento de vida incluyó algo más que la simple existencia que los demás animales habían recibido. Incluyó su conciencia y sus capacidades morales. Es cierto que todo esto se echó a perder cuando cayó en pecado pero hay todavía en su corazón algo que le llama hacia las cosas del cielo y no a las de la tierra.

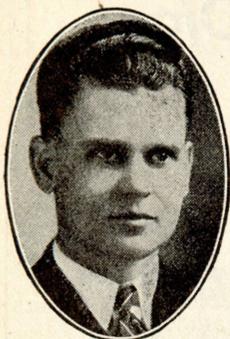
*Cristo, por medio de su obra en el Calvario le ofrece esta vida.* Juan 3:16 es muy claro cuando dice: "Porque de tal manera amó Dios al mundo que dió a su Hijo Unigénito para que todo aquel que en él cree no se pierda, mas tenga vida eterna". Cristo ofrece, pues, por su muerte en el madero de la cruz, vida eterna a todo el que se la pida. Al orar por sus discípulos el mismo Señor dijo: "Esta es la vida eterna que te conozcan a tí solo Dios verdadero y a Jesucristo al cual has enviado".

La vida eterna se ofrece, entonces, por medio del conocimiento de Cristo como el Salvador del mundo, por medio de la fe en la obra expiatoria del Calvario y por medio de la aceptación de esta obra meritoria que es capaz de librar de todo pecado.

*¿Quieres aceptarle hoy mismo?* Pero si es verdad que la vida eterna se ofrece, es también cierto que a menos de que se acepte nunca será efectiva. El proceso es muy sencillo. Cristo ofrece su salvación si estás dispuesto a aceptarla. Las condiciones que El pide son: que creas en El como tu Salvador, que te apropiés de la sangre que El derramó en el Calvario y que, confesándole todos tus pecados le prometas que con su

[Continúa en la Página 10, Columna 2.]

## Un Sacerdote Convertido



Rdo. Everette D. Howard  
Supte. de Dto. en las  
Islas del Cabo Verde.

Una de las más grandes victorias que el Señor ha concedido al campo nazareno en las Islas del Cabo Verde, ha causado grande revuelo en toda la isla y en Portugal pues que se trata nada menos que de la conversión de un sacerdote católico a la fe evangélica.

Este sacerdote jesuita había sido enviado desde Portugal como respuesta a la petición de auxilio por el obispo de la isla. La razón de esta petición era que (palabras textuales), "Uno de los más grandes obstáculos al progreso del catolicismo romano en las Islas del Cabo Verde es la iglesia protestante llamada la Iglesia del Nazareno cuyo superintendente es el señor Everette". Este mensaje fué enviado por radio a Portugal.

Para contener el avance nazareno en la isla mandaron a este sacerdote, el mejor de entre sus filas—tiene treinta años de edad, estudió en las Universidades de Europa, es abogado, sabe los idiomas hebreo y griego, es un buen músico y bien preparado para su tarea. Con dos años de pastorado en Santo Domingo acabó con nuestro trabajo allí. Pero Dios tenía un mejor plan para el engrandecimiento de su obra y el perseguidor se ha tornado en el perseguido pues los católicos están hirviendo en ira santa (?) titulando al ex-sacerdote de "loco" mientras otros le han amenazado con llevarlo prisionero a Lisboa y otros más están celebrando misas con el fin de hacerlo volver a sus antiguos lares. Pero eso, nunca lo lograrán pues aun ahora mismo hay dos sacerdotes más que han manifestado sus deseos de colgar los hábitos y volverse cristianos perteneciendo a la Iglesia del Nazareno.

El día 22 de octubre de 1946 para ser más exactos, el reverendo Howard volvió a Santo Domingo después de varios años de ausencia debido a que allí fué apedreado por la multitud fanática. Solo que esta vez iba acompañado del sacerdote que los había incitado a luchar en contra de la fe protestante. Al aire libre se reunieron centenares de personas a oír el nuevo mensaje del ex-jesuita y muchas almas fueron convertidas, al grado de que un hombre de los más ricos del pueblo ofreció una de sus mejores casas para que se celebraran cultos, mientras la iglesia romana ha quedado olvidada y en ruinas debido a que hace falta el dinero y la lealtad de los fieles para repararla y seguir adelante.

Este caso es uno de los muchos que podemos mencionar en que los súbditos de la iglesia romana han sido convencidos de su error y con toda sinceridad han aceptado el sacrificio propiciatorio del Cordero

## SECCION DE MISIONES

Por el Dr. C. W. S.

de Dios que quita los pecados del mundo. Uno de los más connotados católicos norteamericanos ha dicho que todos los habitantes de la América Hispana son católicos romanos. Si es así no podemos comprender cómo en los últimos años han mandado tantos misioneros a las Américas con el fin de ayudar a la propagación de la fe romana.

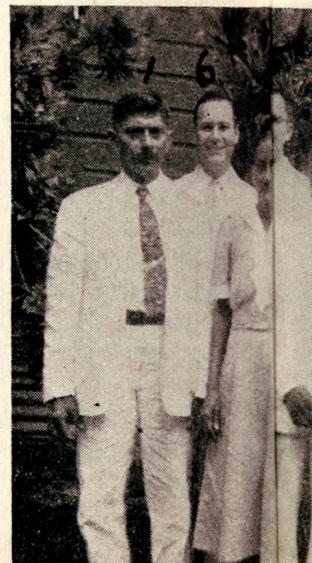
La verdad de las cosas es que la era de la Edad Media ha pasado para siempre. Ya no más inquisición. Ya no más yugo de servidumbre para los latinoamericanos que quieran librarse sinceramente. Ya no hay necesidad de llenar las arcas romanas del dinero, producto del sudor de las frentes bronceadas de los indígenas, mestizos ni criollos. La era de la Verdad ha llegado. Cristo dijo: "Yo soy el camino, la verdad y la vida, nadie viene al Padre sino por mí" (Juan 14:6).

Todo el pueblo cristiano debe orar porque Dios nos conceda más pastores nacionales que hayan estudiado en grandes universidades romanas y que dejando las túnicas del fanatismo se decidan a seguir al Padre de las luces "en el cual no hay sombra de variación".

La información que antecede fué tomada de una carta personal de nuestro Superintendente en las islas Cavovertianas. Quizá más tarde podamos imprimirla tal como nos fué mandada. Por ahora, cuantos duden de esta información pueden vencerse con solo ponerse en contacto con los editores de este quincenal.

Una poderosa compañía de aviación inauguró recientemente un servicio de pasajeros entre Nueva York y Jerusalem. El viaje puede hacerse en solo 36 horas de vuelo.

El que critica los defectos de otro, tácitamente admite que es peor que aquél.



Los reverendos Harold Hampstead y  
tores nacionalandun

## EXTRANJERAS

Secretario



## Sesiones de la Junta General

Cuando este número llegue a las manos de nuestros amables lectores, las sesiones de la Junta General de nuestra iglesia habrán terminado de celebrarse en la Ciudad de Kansas en el estado de Misuri, EE. UU. de A.

Cada año se celebran estas sesiones con el fin de decidir sobre asuntos de vital importancia y presupuestos para todo el año. Por el otro lado, el hecho de que la próxima Asamblea General tenga que celebrarse en 1948 hace que estas reuniones revistan mayor interés pues que en ellas se decide sobre lugar, fecha y plan general de la Asamblea.

Algunos de los misioneros en el campo de habla castellana estuvieron presentes. Las informaciones son excelentes. Se mandaron en 1946 más misioneros a los campos extranjeros que en ningún otro año de nuestra historia y los esfuerzos se redoblarán en el presente año. De seguro que con el grupo tan fino y capaz con que contamos, podemos predecir un brillante hermosísimo para la obra del extendimiento del Evangelio.

En números posteriores daremos informaciones más detalladas acerca de las sesiones de la Junta General.

Una de las misiones cristianas en España informa haber tenido 500 miembros nuevos en 14 iglesias entre los años de 1939 al 1945.

—*The Pentecostal Evangel.*

“No se necesitan grandes hombres para hacer cosas grandiosas. Lo que se necesita es que estos hombres se consagren a Dios.”

—*Phillips Brooks.*

## Asamblea del Distrito Mexicano de Texas

Los días 27, 28 y 29 de enero del presente año se celebrará la Asamblea del Distrito Mexicano de Texas en la ciudad de San Antonio. El Superintendente General con jurisdicción será el doctor G. B. Williamson quien por primera vez asistirá a las asambleas mexicanas. Todos recordarán que el doctor Williamson acaba de ser electo por la Junta de Superintendentes de Distrito a esta elevada posición, a raíz de que el puesto había quedado acéfalo debido a la muerte del muy amado doctor Roy T. Williams quien por 25 años fué Superintendente General de nuestra iglesia.



Rdo. Fred Reedy

El reverendo Fred Reedy, cuya fotografía encabeza este párrafo, es el hábil Superintendente de Distrito. Esta es la primera Asamblea del reverendo Reedy en este Distrito después de árduo trabajo desde el mes de mayo de 1946.

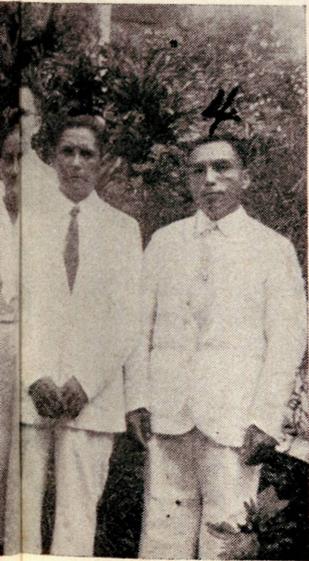
Felicitemos sinceramente al Distrito Mexicano de Texas por su Asamblea de Distrito a la vez que por la dirección que ha recibido y por la presencia del doctor G. B. Williamson.

Pedimos fervientemente al Señor que todas las deliberaciones de esta Asamblea sean sancionadas por el Altísimo y que el año entrante pueda haber victorias en todos los aspectos de la obra mexicana que abandera la Iglesia del Nazareno a lo largo de la frontera de Texas.

## Un Milagro en Varsovia

“En los primeros días de la invasión alemana cayó una bomba cerca de las bodegas de la Sociedad Bíblica en Varsovia quebrando puertas y ventanas del edificio. De entre todas las ventanas quebradas solo quedó un pedazo de cristal que contenía estas palabras: ‘El cielo y la tierra pasarán, mas mi Palabra no pasará’. Estas palabras permanecieron en el mismo lugar durante todo el período de ocupación para que la gente las viera, algunos de los cuales se quitaban el sombrero diciendo: ‘Es un milagro’ ”.

Una mujer en la India se paró al lado de un templo pagano que estaba en proceso de construcción. El misionero le preguntó por el costo del edificio. Ella miró a su interlocutor y respondió: “¿Por qué? no lo sabemos. Es para nuestro dios. Nosotros no reparamos en el costo.”



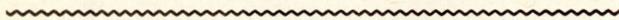
... Bishop con un grupo de pas...  
...nduras Britanica.

## La Santificación: El Bautismo . . .

[Viene de la Página 6, Columna 2.]

La entera santificación en su aspecto de devoción a Dios, se efectúa por el bautismo con el Espíritu Santo. Este Espíritu, al habitar en el templo en toda su plenitud—"vuestro cuerpo es el templo del Espíritu Santo" (1ª Corintios 6:19)—inspira, capacita y dirige la vida santificada hacia un "estado de entera devoción a Dios, y a la santa obediencia del amor hecho perfecto" (El Manual). Sin esta habitación plena y continua del Espíritu no puede haber tal estado de devoción y obediencia.

El bautismo con el Espíritu Santo trae poder, "Mas recibiréis el poder del Espíritu Santo que vendrá sobre vosotros" (Actos 1:8). Este poder no obra separado de la purificación, sino que es el Espíritu Santo mismo obrando poderosamente por medio de una vida obediente y devota. Es el poder del Espíritu Santo manifestado en un carácter y vida santos, poder para hacer la voluntad de Dios, poder para testificar de una manera efectiva, poder para vencer las luchas y pruebas de la vida, poder para sufrir, poder para perseverar hasta el fin. Gracias a Dios que todavía puede bautizar a sus hijos con el Espíritu Santo hoy mismo, purificando con la fe sus corazones.



Un ministro platica de la visita que hizo a un anciano que vivía solitario en su cabaña al pie de la montaña Pike's Peak. El hermitaño acostumbraba sentarse a la puerta de su choza y contemplar hora tras hora el imponente panorama. Cierta día el anciano recibió una carta de su hija que vivía en el valle. Le decía que acababa de construir nuevas habitaciones y que una de ellas la había dedicado especialmente para su padre. Además le acompañaba un billete de ferrocarril y dinero para cubrir sus gastos de viaje. El ministro se ofreció a clavar tablas en las ventanas, a dejar bien cerrada la puerta, y después llevó al anciano a la estación.

Unas semanas más tarde, el ministro pasaba cerca de la cabaña, observó que salía humo de la chimenea y quiso cerciorarse quién estaba ocupándola.

Se encontró al mismo anciano, en su acostumbrada posición admirando la montaña. Cuando le preguntó el motivo de su regreso, el anciano se apresuró a explicarle que su hija había sido muy afable y que el cuarto que ocupó era muy cómodo; pero que se había cansado de asomarse y no ver nada en el horizonte. Y añadió, señalando la montaña, "He venido otra vez para tener algo sobre qué reposar mi vista". Lo que el hombre necesita es tener donde reposar su alma. Necesita a Dios.

—B. R. Baxter

## Promoviendo los Intereses de "El Heraldo de Santidad"

No podemos resistir la tentación de poner en letras de molde lo que hay en nuestro corazón con respecto a EL HERALDO DE SANTIDAD.

En primer lugar, nos sentimos alegres por la recepción tan fina y sincera que este quincenal ha recibido en todos los países de habla castellana. Los informes que nos llegan son halagadores porque revelan que por conducto de este periódico nuevos hogares han abierto sus puertas al evangelio y las almas de los creyentes han sido edificadas.

Además, todos saben muy bien que el Departamento de Publicaciones en Español tiene sobre sus hombros una carga enorme en responsabilidad que jamás podrá llevar por sí solo. Todos tendremos que cooperar en esta empresa publicitaria.

Quizá convenga que nuestras Asambleas en todo el campo latino nos ayuden en la promoción del periódico por medio del nombramiento de una o más personas que se encarguen de buscar suscripciones. Nuestro lema debe ser: *Cada miembro de la iglesia con una suscripción a EL HERALDO DE SANTIDAD*. Si logramos esto, de seguro podremos llegar al éxito deseado.

Por el otro lado, es imperativo que nuestro pueblo se percate de la importancia de nuestra doctrina y procure educarse en las normas Bíblicas fielmente aceptadas por la Iglesia del Nazareno. EL HERALDO DE SANTIDAD trata de hacer precisamente esto y por eso lo recomendamos con gusto a todos.

Ponemos pues la responsabilidad del éxito de este periódico en las manos de cada uno de nuestros pastores, obreros y laicos. Este es su periódico. Si usted tiene interés en que siga viviendo, debe procurar ayudar a su sostenimiento por medio de suscripciones.

## El Buen Pastor y la Vida Eterna

[Viene de la Página 7, Columna 2.]

ayuda vas a obedecer sus mandamientos. Si estás listo a hacerlo ahora mismo, el Señor está listo a salvarte ahora mismo.

¿Sabes que estás muerto en tus delitos y pecados? ¿Sabes que no hay una estrecha comunión entre tí y Dios? ¿Sabes que a menos de que te entregues a El hoy mismo, estás expuesto al castigo eterno? No te detengas, entonces, acepta su llamamiento, oye su voz y dile: "Aquí estoy, Cristo bendito, a Tí me entrego en cuerpo y alma, dame la experiencia de una salvación completa y permite que tenga esta vida eterna que tú me ofreces".

—Honorato Reza.

# Un Testimonio Interesante

Por el Rdo. Julio S. Petridis\*

*“Mas plugo a Dios, que me apartó desde el vientre de mi madre y me llamó por su gracia” (Gálatas 1:15).*



Rdo. Julio S. Petridis

Dios llama a sus ministros de varias maneras. A algunos los llama de detrás de las ovejas como en el caso de Moisés; a otros de labores diarias como a Pedro y Juan; y a otros más los aparta desde el vientre de su madre como lo hizo con Jeremías y San Pablo.

En mi caso, no fué sino hasta después de treinta años que supe que mis padres me habían dedicado al ministerio desde antes de que yo naciera, pues aunque nací

en un hogar cristiano el 19 de marzo de 1909 en Alacham—un pueblo que se encuentra en la costa de Ponto Asia Menor, cerca de la histórica Sínope, la tierra de Diógenes—quedé huérfano de madre precisamente en la “Noche Buena” (para mí Noche Mala) de 1916 a la escasa edad de siete años, habiendo muerto mi padre quince días después.

Dios usó métodos duros para poder realizar su plan. Cuando en 1921 surgió la guerra griego-turca en el Asia Menor, los turcos bloquearon sin piedad las casas griegas de nuestro pueblo aprisionando a todos los hombres y dispersando las familias pues las mujeres se reunían en las casas que ofrecían menos peligro. Después de estar presos por algunos días muchos fueron enviados al interior del Asia matando en el camino el 98 por ciento de los prisioneros. Supimos más tarde que en un grupo de jóvenes los encerraron en una iglesia ortodoxa, le prendieron fuego a la iglesia y quemaron vivos a los que estaban adentro.

Tenía yo entonces doce años de edad y mi vida era de pecado sirviendo en todo a satanás. Juntamente con mis hermanas fuí conducido al interior a pie, hasta que llegamos a un pueblo llamado Boibat, donde por providencia divina, nos dejaron a nosotros mientras el resto de la compañía prosiguió su camino.

En Boibat permanecimos prisioneros hasta el fin de la guerra y cual sería nuestro gozo cuando nos hicieron saber que quedábamos libres. Alquilamos entre todos un vehículo que nos llevara a la costa para continuar hasta Grecia. Todavía recuerdo cómo en este viaje al encontrarnos con algunos turcos, nos golpearon con sus armas y nos llevaron al bosque y con los ojos vendados nos despojaron de cuanto dinero y ropa contábamos. Yo le pedí a Dios que me perdonara mis pecados—cuando el hombre se enfrenta con la muerte, se acerca a Dios. Casi estaba seguro de que me habían herido y así se lo hice saber a mi hermana; pero al desvestirme quedé sorprendido al ver que el Nuevo Testamento que acostumbraba lle-

var en mi bolsillo estaba cortado, pero mi cuerpo no había recibido daño alguno. ¡Cuán grande fué la misericordia de Dios al salvarme la vida para que más tarde cumpliera el pacto que El había hecho con mis padres!

Durante mi estancia en Grecia continué haciendo lo malo delante de Dios. Pero El usó medios para lograr que yo fuera al culto, donde escuchaba los mensajes con gusto y aun sentí el deseo de ser predicador; no obstante, confieso que nadie me habló de Cristo entonces.

En 1926 llegué a México y allí predicaba a un grupo de armenios sin que yo mismo tuviera salvación. Dios, más tarde, hizo que al leer un periódico titulado “Maranatha” sintiera la necesidad de una salvación y consagración completas. Nunca olvidaré aquel domingo 27 de septiembre de 1927 cuando cayendo de rodillas, repetía con insistencia estas palabras: “De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron, he aquí todas son hechas nuevas” (2ª Corintios 5:17).

Después de mi conversión noté que algo me faltaba para tener una vida pura y santa y el Señor me reveló que lo que me faltaba era la santificación que recibí por el Espíritu Santo (1ª Tes. 4:7-8). Solo así quedó mi alma satisfecha y encontré el remedio que me dió la victoria (2ª Corintios 2:14).

Más tarde el Señor me guió al Seminario Nazareno de México, habiendo tomado mi primer pastorado por cuatro años en la Cuarta Iglesia de la ciudad. Ahora Dios me ha puesto como pastor en la iglesia de Cucamonga, California, iglesia histórica por ser el lugar en que uno de nuestros Superintendentes Generales (el doctor H. C. Powers) se convirtió y pastoreó por algún tiempo.

\*Pastor Nazareno en Cucamonga, California.

## EN LA LUZ (Juan 8:12).

1. Andando en la luz. 1ª Juan 1:7; Efesios 5:8.
2. Obrando en la luz. Juan 3:21; 1ª Tes. 5:5.
3. Viviendo en la luz. 1ª Pedro 2:9; Actos 26:18.
4. Sirviendo en la luz. Romanos 13:12; Juan 3:19.
5. Gloriándose en la luz. Filipenses 2:15; Mateo 5:14.
6. Creyendo en la luz. Juan 12:36; 2ª Crónicas 20:20.
7. Habitando en la luz. 1ª Juan 2:9; Proverbios 26:23.

—A. B. Carrero.

# Sociedades Juveniles Nazarenas

## I

Tema: CRISTO NUESTRO GOZO.

Para Estudio: Filipenses 4:1-7.

Texto: "Resta hermanos que tengáis gozo" (2ª Corintios 13:11).

### A.

Es muy fácil gozarse cuando todas las cosas van bien. Pero es mucho mejor demostrar gozo cuando las cosas andan mal. La primera clase de gozo es la que da el mundo. Es un gozo indefinido, temporal, sin bases sólidas. Pero el gozo que nos hace cantar en medio de las tristezas, el gozo que Pablo y Silas tenían cuando estaban en la cárcel de Filipos, el gozo de Esteban al ser apedreado, es algo que solo Dios puede dar.

### B.

1. Los que tienen este gozo son benditos. Salmo 89:15-17.
2. El gozo de Cristo para nosotros es que le aceptemos. Juan 17:13.
3. Nos gozaremos eternamente en el Dios que nos salva. Habacuc 3:17-18.
4. Cristo Jesús es nuestro gozo. Juan 15:11.

### C.

¡Oh Señor, dame este gozo! Quiero entregarme a Tí hoy mismo. Este mundo solo me da tristezas y desconciertos. Tú solamente puedes darme satisfacción y paz y gozo. Ayúdame a estar "gozoso en el Señor".

## II

Tema: QUE ES EL CRISTIANO.

Para Estudio: Juan 3:1-18.

Texto: "..... Ninguna condenación hay para los que están en Cristo Jesús" (Romanos 8:1).

### A.

Hay una gran diferencia entre pretender ser cristiano y seguir a Cristo. La Iglesia se compone de creyentes, no de los que profesan ser creyentes. Hay diferencia entre tener una religión y poseer a Cristo en el corazón.

La Iglesia del Nazareno busca la salvación de los pecadores, no simplemente una conversión hacia los principios de la fe cristiana. Busca una experiencia completa que es el producto de una crisis.

### B.

El creyente es una persona que:

1. Tiene fe en Cristo. Marcos 16:16.
2. Sabe que es discípulo de Cristo. Juan 8:31.
3. Es santa en carácter. Romanos 1:17.
4. Es luz por medio de su influencia. Mateo 5:14.
5. Es un verdadero soldado. 2ª Timoteo 2:3.

### C.

Debe ser nuestro empeño tratar de ser verdaderos creyentes en el Señor. Buscar las cosas de arriba y la dirección divina en todos nuestros actos. Debemos apropiarnos la sangre de Cristo para remisión de pecados. Solo así seremos verdaderos "creyentes" en el Señor y no simplemente "Evangélicos" o "protestantes".

Pláticase que en cierta ocasión, un individuo fué a visitar a un conocido suyo, pero a pesar de llamar repetidas veces a la puerta, nadie salía a recibirlo. Sabía que la casa no estaba sola, porque oía golpes de martillo. Se decidió a entrar y se encaminó al segundo piso. A sus sonoros "Buenos Días", nadie respondía. Abrió la puerta de una recámara, y vió al dueño de la casa, de rodillas, dando fuertemente con un mazo. Al ver al visitante, se excusó, diciendo: "Ni siquiera te oí entrar." "Era demasiado el ruido, amigo mío, para que pudieras oír", fué la rápida contestación.

Dios llama con insistencia a las puertas del corazón, pero por desgracia, a veces en los precisos momentos de la oración, se habla tanto, que no se atiende a la voz divina. Tengo la convicción de que el acto de orar consiste más bien en esa actitud receptiva, de quietud y de espera que deja percibir el silbo apacible y delicado. Las plegarias de más alcance son aquellas que se hacen en lugares quietos, donde se dedica tiempo a buscar con calma la comunión con Dios. Dedicuémonos hoy a escuchar el mensaje espiritual que Dios anhela transmitirnos.

—El Aposento Alto

## La Segunda Venida de Nuestro Señor Jesucristo

Por el Rdo. A. Catalan

La iglesia militante en toda la faz de la tierra espera fervientemente la Venida del Señor. El dijo que vendría y su santo pueblo responde: Sea así, ven Señor Jesús.

He aquí sus promesas: "Voy pues a preparar lugar para vosotros y ..... Vendré otra vez" (Juan 14:2, 3); "Voy y vengo a vosotros" (Juan 14:28); "Un poquito y no me veréis y otro poquito y me veréis, y se gozará vuestro corazón" (Juan 16:16, 22). Uno de los propósitos del Sacramento de la Santa Cena, es anunciar "la Venida del Señor hasta que venga" (1ª Corintios 11:26). San Pedro dirigiéndose a los cristianos esparcidos dijo: "El Señor no tarda su promesa como algunos la tienen por tardanza" (2ª Pedro 3:9). En Revelación 22:20 leemos las palabras de Jesús: "Ciertamente vengo en breve". Así que aparejémonos para venir al encuentro de nuestro Dios.

No sabemos el día y la hora en que El ha de venir, pero El nos ha dado algunas señales para conocer que ya está cercano a las puertas; porque no somos hijos de las tinieblas sino del día. He aquí las señales que El nos dió: (1) "Oiréis guerras"; (2) "Se levantará nación contra nación"; (3) Habrá pestilencias, hambres y terremotos por todos los lugares; (4) Sus seguidores serán entregados para ser afligidos por causa de su nombre; (5) Muchos falsos profetas se levantarán y engañarán a muchos; (6) "Y será predicado este Evangelio por testimonio a todos los gentiles y entonces vendrá el fin" (Mateo 24:6-14); Todo el mundo es ahora testigo presencial del cumplimiento de esto. (7) "Habrá prodigios arriba en el cielo y abajo en la tierra. Fuego y vapor de humo. El sol se tornará en tinieblas y la luna en sangre antes que venga el día espantoso de Jehová" (Hechos 2:19, 20); (8) "Temblará la tierra vacilando como un borracho y será removida como una choza" (Isaías 24:20); (9) Las aguas de los mares sentirán la violencia y la conmoción espantosa" (Lucas 16:25); Las estrellas retraerán su resplandor y aún serán desprendidas de sus órbitas (Apocalipsis 6:13).

Pero dirá alguno: ¿Cómo vendrá nuestro Señor? La Palabra de Dios contesta: (1) Vendrá en persona literal como se fué al cielo (Actos 1:11); (2) Presto como relámpago (Mateo 24:27); (3) Sobre las nubes del cielo (Daniel 7:13); (4) Con aclamación, voz de arcángel y trompeta de Dios (1ª Tesalonicenses 4:16); (5) Como ladrón de noche (1ª Tesalonicenses 5:2); (6) Cuando los hombres estén fomentando la paz y seguridad de los pueblos sin esperar el reino de Dios (1ª Tesalonicenses 5:3); (7) Con sus santos millares de ángeles (Judas 14); (8) Con grande majestad y gloria (Mateo 24:30). ¿Qué harás cuando el Señor te visite a tí? ¡Aparéjate para venir al encuentro de tu Dios! (Amós 4:12).

## La Hija de un Pastor Nacional

Por M. A. Pelley

¡Rhoda era cristiana! Era la hija mayor de nuestro evangelista, un pastor nacional. Rhoda era una muchacha muy simpática y espiritual. Había estado en nuestra escuela desde pequeña y siempre andaba sonriente y gozosa.

Durante un tiempo estuvo en nuestra casa ayudando en el trabajo. Quería ganar unos centavos antes de casarse pues ya tenía un novio oficial y estaba comprometida. Se quedaba en la casa en las noches pero todos los días se levantaba alegre y preparaba el desayuno que tenía que ser a las seis de la mañana a fin de entrar a mis labores usuales en el hospital. Rhoda era una muchacha cariñosa, devota, jovial y alegre.

La llevé a la playa en cierta ocasión y pasó un día muy alegre, mientras visitábamos a otras misioneras que habían ido a pasar unas vacaciones. Ellas tomaron una fotografía de nosotras dos. Nunca me imaginé que sería la última.

Tuvo un hermoso casamiento. Sentí mucho no haber podido estar presente debido a que tuve que estar fuera de la ciudad. Los dos esposos eran felices y me visitaban frecuentemente. Al año siguiente, vino un niño a hacer más feliz el hogar, pero Rhoda se enfermó de fiebre y debido a un resfriado en el pecho tuvimos que internarla en el hospital.

Mas algo había pasado en el hogar; hicimos lo que pudimos en su favor y se repuso un poco por unas tres semanas. Después, de manera repentina cayó desmayada y fué con su Señor, con un semblante todavía sonriente. Esta fué una triste tragedia pues el joven esposo había sido llamado al ejército y no pudo llegar para su entierro.

La enterramos en medio de una grande tristeza, pero algún día la encontraremos en el cielo. Su vida fué una bendición, su trabajo, fué un trabajo amoroso. Nos sentimos tristes pero sabemos que lo que Dios hace es bueno. Nos someteremos gustosos a su voluntad.

---

Los afectos a las bebidas embriagantes afirman que mientras están en la cantina bebiendo, tienen facultad para desarrollar amistades, conocer personas nuevas y en general de ser más sociables. Sí, y ¡es sorprendente la cantidad de pleitos, discusiones acaloradas, riñas y homicidios que resultan de la bebida!

---

"Dios oye al corazón sin la boca; pero nunca acepta lo que la boca dice sin el corazón."

# Sociedades Femeniles Misioneras

## I

Tópico: FORMANDO AL HOMBRE.

Lección Escritural: Génesis capítulos 1 y 2.

Texto: "Y dijo Dios: Hagamos al hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza" (Génesis 1:26).

Dios creó a los animales irracionales, los bosques, los astros, el mar y los reptiles con su palabra solamente. A cada uno de ellos dió un trabajo definido para hacer. También formó al hombre y puso en él aliento de vida que lo hizo alma viviente. El soplo divino es lo que hace que seamos diferentes de las demás criaturas del mundo. Dios nos ha encomendado también un trabajo y nuestro deber consiste en cumplir lo que Dios nos ha encomendado.

1. ¿Cómo hizo Dios al hombre? ¿Puede usted dar la historia de la creación? Hay que notar que Dios usó sus manos en la formación del hombre mientras que su palabra fué suficiente para la creación de todos los demás seres. ¿Por qué sería esto?

2. ¿Cómo hizo satanás al hombre? Es indudable que mientras Dios formó al hombre a su imagen y semejanza, satanás quiso echar a perder todo el plan de Dios descomponiendo al hombre. Le hizo caer en pecado y con él pecó toda la raza humana. Dios hizo al hombre a semejanza divina, pero satanás hace al hombre a semejanza de pecado. ¿Qué diferencias puede usted encontrar entre el hombre que sigue a Dios y el que es siervo del pecado?

3. ¿Cómo se hace el hombre a sí mismo? Es cierto que el hombre tiene un plan para su propia vida. El quiere formar su carácter a base de "fuerza de voluntad", decisiones, "mejorándose", etc. Pero así nunca llegará a obtener la imagen de Dios, aquella imagen que perdió al caer en pecado.

4. ¿Qué es lo que hace Cristo para el hombre? Entre otras cosas restituye la imagen perdida. Le pone un corazón nuevo y de carne. Lo hace algo más que moral, lo hace apto para entrar al reino de Dios. Debemos buscar que Cristo, con su sangre, nos redima completamente del pecado y nos forme otra vez y podamos decir: "las cosas viejas pasaron, he aquí todo es hecho nuevo".

## II

Tópico: DIOS Y EL HOMBRE.

Lección Escritural: Salmo 139.

Texto: "¿Qué es el hombre para que tengas de él

memoria, y el hijo del hombre, que lo visites?" (Salmo 8:4).

Estudiemos en esta lección las cosas que Dios hace para el hombre y lo que el hombre hace para con Dios.

1. Dios piensa en el hombre. Desde la creación del mundo, Dios nunca ha olvidado al hombre que es obra de sus manos.

2. Dios cuida del hombre. Cuando estamos en necesidad, nadie está más cerca de nosotros que Dios mismo. Nos libra de peligros visibles e invisibles y pone atención a nuestros problemas y cuidados.

3. Dios visita al hombre. En ocasiones esta visita es por medio de bendiciones materiales mientras que en otras ocasiones es por medio de pruebas y enfermedades. Pero de cualquier modo nos visita para que sintamos nuestra dependencia de El.

4. Dios hace planes en favor del hombre. Señale usted cómo planeó la obra de redención desde el principio del mundo. Dé ejemplos de la manera de cómo sus planes son mejores que los del hombre.

Nuestro deber pues consiste en:

Amarle.

Seguirle.

Confiar en El.

Testificar de su Palabra.

Vivir una vida digna de El.

La regeneración es la renovación de nuestra naturaleza caída. Cuando Adán y Eva cayeron en el jardín del Edén, perdieron la imagen moral de Dios. Mancharon el fundamento mismo de su carácter moral. Cuando la sangre de Cristo se aplica al corazón arrepentido trayendo por consigo la salvación, esta naturaleza caída se renova. El hombre nace de nuevo, se regenera. Dios le toma para sí y lo prepara para la santificación.

La santificación consiste en el desarraigamiento del principio de pecado, de aquello que incita al mal, de la fuerza interna que nos mueve a desobedecer a Dios. La santificación no quita el pecado de culpa. Este ha sido quitado por la sangre de Jesús en el Calvario. La santificación quita desde su raíz lo que provoca el pecado que nos hace culpables. Es imposible entrar al cielo sin ser santificado porque en el cielo no entrará ninguna cosa inmunda.

No es suficiente que el hombre sea regenerado. Tiene que recibir su santificación que le capacite para un mejor servicio a Dios y a su reino.

## Andando en la Luz

Por el Rdo. Juan W. May

*Por Jehová son ordenados los pasos del hombre.*  
(Salmo 37:23).

El versículo se refiere a dos personas: el hombre, cuyos pasos son ordenados y Jehová, quien ordena los pasos.

Los pasos del hombre ordenados por Jehová nos hablan acerca de *dirección*. El Señor está listo a guiarnos por el sendero de la seguridad, quietud y paz; por la senda del justo y de la justicia. "... junto a aguas de reposo me pastoreará.... guiaráme por sendas de justicia por amor de su nombre" (Salmo 23:2-3). Aunque el camino parezca rudo y rocoso, escarpado y angosto, si el Buen Pastor guía, las ovejas llegarán al redil seguras y victoriosas.

En el evangelio de Juan, Jesús dice, "Yo soy el buen pastor". En esta expresión nos revela mucho acerca de sí mismo. El es la única puerta de entrada, la voz conocida en medio del bullicio del mundo, salvación y seguridad, el que voluntariamente da su vida por sus ovejas, el guía fiel en contraposición con el asalariado que huye cuando ve venir al lobo. Los pasos de las ovejas están encomendados al Buen Pastor, quien las llevará a lugar seguro, pues sus pasos son ordenados por Jehová.

La frase nos habla también de *obediencia*. Cuando los israelitas obedecían los mandatos de Dios, la victoria era suya; pero cuando desobedecían, sus problemas eran graves. Mientras Pedro ponía sus ojos en Cristo, podía desafiar a la Naturaleza y andar sobre las aguas, pero cuando desvió su vista del Maestro, principió a hundirse. Cuando Pablo y Silas obedecieron a Dios, las puertas de la cárcel fueron abiertas. Esteban vió los cielos abiertos y a Jesús listo a recibirle, porque descansó completamente en El. Felipe ganó al eunuco porque sus oídos estaban atentos a la voz de Dios. La victoria puede ser nuestra si hacemos de la obediencia, la norma de nuestra vida. Si nuestra mente descansa en Cristo, si nuestros labios son tocados con el carbón encendido del altar, si nuestro corazón es puro, y nuestras pasiones, deseos y motivos están sujetos al Espíritu Santo, Dios nos dará su dirección y ayuda.

El texto nos habla también de *compañerismo*. Amós pregunta, "¿Andarán dos juntos, si no estuvieren de concierto?" Aquí encontramos al cordero teniendo comunión con el pastor; el siervo con el maestro; el amigo con el Amigo. Esta es una amistad que no se compara con ninguna otra. En esta comunión hay concierto en lo que se refiere a dirección. Si pues tenemos amistad con El, no andaremos en tinieblas mas "en luz, como El está en luz". Oíidle decir, "Sígueme", con la seguridad de que su dirección nunca fallará. Si permanecemos en El, nadie podrá separarnos del hueco de su mano. Mientras obedientemente le siga-

## Un Remedio Eficaz

En una noche de invierno, un hombre aterido por el frío, calado de agua hasta los huesos, caminaba torpemente por las calles de la ciudad de México, debajo de su brazo llevaba su cobija a la que la lluvia había mojado. Vagaba desesperado, no había encontrado un lugar seco donde dormir; en esa noche su mente estaba libre de los humos del alcohol y al refleccionar en su vida miserable, él mismo se había espantado de su ruina.

Había oído que el Ejército de Salvación ayudaba a los hombres arruinados por el vicio y con pasos vacilantes se dirigió hacia allí, donde, en efecto, encontró un lugar caliente, ropa seca y alimentos.

Pasaron algunos días y el hombre de nuestra historia, asistía a los servicios, guardaba los reglamentos con sumisión y obediencia, hacía esfuerzos por no volver al vicio. En el primer examen que le hizo el doctor, le aconsejó que no volviera a tomar pues su naturaleza estaba agotada y no podía soportar más alcohol, y éste con una mirada suplicante le dice, "Doctor, ¿no puede darme un remedio? Muchas veces he procurado quitarme el vicio pero sin resultado." Con una sonrisa le contestó el doctor: "Le voy a dar un remedio eficaz: reciba a Cristo en su corazón, El cambiará sus apetitos carnales y lo regenerará, es el único remedio eficaz que puedo darle".

El hombre de nuestra historia oyó el consejo, encontró a su Salvador y cambió completamente de vida. Ahora es un hombre honrado, trabajador y feliz.

—Rebeca L. de Santín

Se dice que el Concilio Federal de Iglesias en los Estados Unidos auspiciará un avivamiento mundial de Evangelismo en 1950. El plan consiste en hacer una preparación completa en 1949 para este fin. La Iglesia del Nazareno está en constante plan de ataque. Es decir, procura vivir en un estado de avivamiento siempre. Cuando los avivamientos terminen en nuestra iglesia, habremos llegado a las profundidades sepulcrales del formalismo, la complacencia propia y la pasividad. ¡Qué Dios nos libre de semejante estado!

Generalmente, quien tiene miedo de alabar a Dios por temor de caer en fanatismo, está cerrándose a sí mismo las puertas de la gloria.

mos, su dirección, su comunión y su victoria son también nuestras.

¡Qué hermoso es seguir las pisadas del Maestro!  
Siempre en la luz, cerca de Jesús;  
¡Qué hermoso es seguir las pisadas del Maestro!  
En su santa luz.

## Conferencias Provechosas

La ciudad de San Antonio, Texas, en los Estados Unidos fué el punto de reunión para una serie de conferencias llevadas a cabo por los Superintendentes de Distrito en el campo mexicano. La fecha fué el día 19 de octubre de 1946; el local en que se celebraron las sesiones fué el de la Primera Iglesia del Nazareno en dicha ciudad y los asistentes a estas conferencias fueron: el reverendo Ira L. True, Superintendente del Distrito Suroeste; reverendo Fred Reedy, Superintendente del Distrito de Texas; reverendo Enrique Rosales, Superintendente del Distrito Monterrey-Guadalajara; reverendo Alfredo H. Santín, Superintendente del Distrito Central y reverendo David J. Sol, Superintendente del Distrito Sureste.

La conferencia fué convocada por el doctor Hardy C. Powers, Superintendente General de la Iglesia del Nazareno quien también la presidió con sabiduría y eficiencia.

*Distrito Suroeste.* Este distrito cuenta con un buen grupo de ministros y obreros; ha principiado trabajo nuevo en varios lugares como Riverside, California y Tucson, Arizona. La Escuela Bíblica Nazarena en Los Angeles imparte enseñanza durante el día cosa que hasta el principio de este año escolar no se había hecho.

*Distrito Mexicano de Texas.* Este distrito acaba de celebrar una serie de conferencias con todos sus obreros en el Valle del Río Grande. En Mercedes, Texas el reverendo Camarillo bautizó y recibió en membresía a diez personas nuevas. Cuenta con dos misiones más; una en Río Grande y otra en Asherton, Texas. En cuanto a sostenimiento propio la iglesia de Fort Worth lleva la delantera. Hay once iglesias organizadas y tres misiones.

*Distrito Noroeste de México.* El reverendo Enrique Rosales informa que este distrito está compuesto de seis zonas bien organizadas, cuenta con 16 iglesias y 17 misiones y una membresía total de 1,125. Las finanzas para sostenimiento propio han aumentado en un treinta por ciento. Son doce estudiantes los que se preparan para el ministerio en la Escuela Bíblica de Monterrey habiendo celebrado durante el año pasado tres conferencias de ministros y obreros.

*Distrito Central.* El reverendo Alfredo Santín informa que este año ha sido uno de los mejores desde el punto de vista espiritual. La iglesia ha despertado a un avivamiento que ha repercutido principalmente en la juventud. Durante el avivamiento de jóvenes llevado a cabo en septiembre de 1946 hubo una asistencia de entre 60 y 180 en cada uno de los servicios y la segunda iglesia de la ciudad de México llegó a tener durante sus servicios especiales para los niños hasta 125 de ellos en un solo servicio. El Distrito cuenta con 1,450 miembros que incluyen a los probandos. Su contribución para las Misiones ha sido de \$90.00 (oro americano), habiendo ayudado a la

Causa Bíblica con la cantidad de \$960.00 (pesos mexicanos).

*Distrito Sureste.* Hay 13 iglesias y 33 misiones de acuerdo con la información estadística del reverendo David J. Sol. La membresía total es de 1,300 incluyendo a los probandos. Los templos y capillas construídos recientemente ascienden a la cantidad de ocho. Hay un buen espíritu en el Distrito y Dios está bendiciendo.

De todo esto podemos informar que la Iglesia del Nazareno entre los mexicanos cuenta con 5,065 miembros. Una vez más EL HERALDO DE SANTIDAD cumple su propósito de unificación al recibir la aprobación entusiasta de todos y cada uno de los fieles Superintendentes de Distrito quienes están dispuestos a que nuestro quincenal llegue a cada uno de los hogares nazarenos.

Agradecemos altamente la dirección de nuestro Superintendente General el doctor H. C. Powers. Con la ayuda de Dios, esta Conferencia resolvió unánimemente trabajar con más ahínco en la predicación del evangelio de Cristo. Conferencias de esta clase son muy provechosas.

—*Condensado de las actas de la Conferencia.*  
Rdo. Enrique Rosales D., Secretario.

## Campaña Evangelística

Los días del 15 al 21 de octubre de 1946, el hermano Saúl E. López, obrero activo de la ciudad de Tonalá Chis., México celebró cultos evangelísticos en algunas de las iglesias del Distrito Sureste. Le acompañó en la gira el hermano Amando Nemesio Sánchez, Presidente de Jóvenes de Distrito.

Nos informan que Dios les bendijo mucho en esta gira. Visitaron las iglesias de Matías Romero, Lagunas, Ixtepec y Reforma en el estado de Oaxaca y La Calera y Arriaga en Chiapas. Muchas almas fueron salvadas durante esta gira y los hermanos fueron edificados.

Que el Señor bendiga a nuestros hermanos López y Sánchez. El reverendo David J. Sol es el Superintendente de este distrito.

El hecho de que la gente diga "Amén" cuando el ministro predica, no quiere decir que lo que el ministro ha dicho está basado en la Escritura y es esencialmente la verdad. Lo único que quiere decir es que lo que ha dicho está de acuerdo con lo que cree el que escucha.

La razón por la que muy poca gente dice "Amén" en las iglesias es que no han tenido tiempo de practicar esta expresión.

## Padre Nuestro

¡Oh, Padre y Dios nuestro, Señor de lo creado,  
que estás en los cielos, do reina la paz,  
Tu nombre santísimo, siempre ensalzado  
que se ha proclamado, del mundo a la faz.

Permite que venga Tu reino divino  
y sea obedecida la Ley de bondad:  
que en cielo y en tierra se siga el camino  
de hacer y cumplir tu veraz voluntad.

No olvides, Señor, nuestro pan cotidiano  
y ten compasión del constante pecar,  
así como alcanza perdón nuestro hermano  
si intenta el espíritu de ira llenar.

No dejes, cuando hay tentaciones mortales  
que llegue a caer nuestro ser pecador;  
mas líbranos siempre de todos los males,  
pues tuyo es por todos conceptos Señor,  
el Reino de paz, luminoso, infinito:  
el magno poder para hacer todo bien;  
la Gloria que me hace llamarte Bendito,  
por todos los siglos, Señor nuestro, amén.....

—H. W. P. EN "EL SENDERO CRISTIANO."

## En Alta Noche

Señor, Señor. Los mares de la idea  
tienen también sus rudas tempestades;  
mi espíritu en la sombra titubea  
como Pedro en el mar de Tiberíades.

Hierven las aguas en que yo navego,  
mi pobre esquife a perecer avanza,  
Tú, que, la luz le devolviste al ciego,  
devuélvela a mi fe y a mi esperanza.

Surge, surge, Jesús, porque la vida  
ágil se escapa de mis brazos flojos;  
y el alma sin calor, desfallecida,  
muy lentamente cierra ya los ojos.

Aparece en la inmensa noche oscura;  
las conciencias te llaman..... están solas,  
y pasa con tu blanca vestidura  
serenando el tumulto de las olas.

—M. GUTIERREZ NAJERA.

## La Religión no es Suficiente

Tom Pendergast, uno de los políticos más sucios que jamás haya vivido en la ciudad de Kansas en el Estado de Missouri, EE. UU. de A. tenía la costumbre de jugar una cantidad aproximada de cincuenta mil dólares diarios. Su fama era conocida por todo el país y en el mundo entero, porque hasta el día de su muerte en enero de 1946 fué la personificación de la corrupción en la política.

Sin embargo, el monseñor católico-romano que dirigió su funeral se expresó de la siguiente manera: "Puedo testificar hoy mismo que Tom Pendergast asistía a la iglesia todos los días a las 7:30 de la mañana por espacio de 30 años".

La religión sin la experiencia no es suficiente.

Adaptado de *The King's Business*.

## El Herald de Santidad

"PORQUE LA VOLUNTAD DE DIOS ES VUESTRA SANTIFICACION ...." 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno  
en los Países de Habla Hispana.

Director: Honorato Reza.

Director Técnico: Moisés Castillo.

Editores: Casa Nazarena de Publicaciones.

Published semi-monthly by the Foreign Missions Department of the Church of the Nazarene, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo. Printed in U. S. A. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter is pending.

Publicado quincenalmente por el Departamento de Misiones Extranjeras de la Iglesia del Nazareno, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo. Impreso en los EE. UU. AA. Precio de subscripción, \$1.00, (oro americano), al año, pago adelantado. Número suelto, 5 centavos. Para los países fuera de los Estados Unidos, precios especiales.

Toda correspondencia relacionada con subscripciones, sírvase dirigirla a los Editores y aquella relacionada con publicaciones al Director.

No te jactes de que has ganado almas. He visto que la obra de las personas que se jactan demasiado de haber ganado almas nunca ha sido permanente. Sé humilde. Da la gloria a Dios.

# El Herald de Santidad

"Porque la voluntad de Dios es vuestra santificación...." 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno para los Paises de Habla Hispana

Vol. I.

15 de enero de 1947.

Núm. 8.

## La Santificación: Muertos al Pecado

Por el Dr. D. Shelby Corlett



NO de los términos de la Escritura que designa una fase gloriosa de la obra divina en nuestra entera santificación es "muertos al pecado". Es este un término de mucho significado citado por San Pablo varias ocasiones en su carta a los Romanos, especialmente en el capítulo 6. Notemos estas referencias: 'Porque los que somos muertos al pecado, ¿cómo viviremos aun en él?' (v. 2), 'Porque el que es muerto (al pecado)' (v. 7), "Pensad que de cierto estáis muertos al pecado, mas vivos a Dios en Cristo Jesús Señor nuestro" (v. 11).

La base de nuestra muerte al pecado es la muerte de Cristo y las provisiones de la redención que El hizo por nosotros, tan claramente expresadas en la primera parte de Romanos 6. Debemos reconocer este hecho: que si las provisiones de la redención en Cristo son reales, las experiencias de la salvación que obtenemos por fe en El, nuestro Redentor, son también reales. Es consolador notar que tanto la provisión de nuestra muerte al pecado, como la experiencia que recibimos son obra suya, nos consideramos "muertos al pecado, ..... en Cristo Jesús Señor nuestro", no por nuestros méritos.

¿Cómo entenderemos este término "muertos al pecado"? Ocasionalmente se usa la figura de un cadáver para describir esta muerte y al usar la muerte física como analogía a nuestra muerte al pecado, se implica que la persona santificada, muerta al pecado, es incapaz de responder a las insinuaciones del pecado de la misma manera que el mundo como cadáver es incapaz de reaccionar a la vida física y sus insinuaciones. Esta analogía es verdadera en algunos puntos pero no puede sostenerse a través de todas sus implicaciones.

San Pablo usa una figura que se presta a una interpretación más clara cuando dice "muertos en vuestros delitos y pecados" (Efesios 2:1). Una persona "muerta en sus delitos y pecados" no deja de estar en posición de ser influenciada ni de responder a la obra del Espíritu Santo porque éstos a quienes Pablo escribió después de estar muertos en pecados recibieron vida, es decir fueron salvos por gracia (Efesios 2:5). ¿Cómo fueron muertos "en sus delitos y pecados"? Fueron muertos en el sentido de que de-

jaron el pecado, sus placeres y sus prácticas pues que habían sido "ajenos de la vida de Dios" (Efesios 4:18); no tenían deseos naturales hacia Cristo y su salvación, eran ciegos a sus beneficios e ignorantes de su verdad, estaban tan entregados al pecado que eran muertos a las cosas espirituales. Lo contrario de esto sucede en el que está "muerto al pecado". A través de la obra santificadora de Jesucristo son vivificados a Dios hasta ser llenos o poseídos del Espíritu Santo, son completamente rendidos en una devoción a El, están tan entregados a la ejecución de Su voluntad, tan limpios y librados del pecado que no responden a las insinuaciones de Satanás ni a las fantasías pecaminosas del mundo, son "vivos a Dios" y "muertos al pecado".

Hay quienes enseñan que el pecado no muere ni es quitado del corazón del cristiano sino que éste solamente se considera muerto al pecado que permanece en su corazón. Pero estos maestros o pasan por alto, o mal interpretan las palabras de Pablo cuando dice: "Para que el cuerpo del pecado sea desecho" (Romanos 6:6), que es una declaración directa que enfatiza la destrucción, deshacimiento o muerte al pecado, en el cristiano. El pecado existe en el mundo pero la persona santificada es muerta al pecado; tan muerta al pecado como el pecador es muerto a Cristo. En otro lugar Pablo describe la experiencia cristiana así: "Porque muertos sois, y vuestra vida está escondida con Cristo en Dios" (Colosenses 3:3). "¿Estáis muertos al pecado mas vivos a Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro?"

"No me había dado cuenta sino hasta hoy que soy Presidente, de lo más granado de nuestro pueblo americano: los misioneros evangélicos. Me siento humillado al reconocer el valor de las Misiones Foráneas y la bondad de los misioneros, hasta que estoy viviendo los últimos años de mi vida. El testimonio de nuestros misioneros en China, por ejemplo, en el tiempo de la guerra, sobrepasa los límites de cualquiera alabanza que pudiera dárseles; su valor ha sido a todo prueba; su fortaleza ha sobrepasado al heroísmo."

—Franklin D. Roosevelt